



IAEA

60 лет
Атом для мира и развития

Генеральная конференция

GC(60)/1/Add.1

13 июля 2016 года

Общее распространение

Русский

Язык оригинала: арабский

Шестидесятая очередная сессия

Предварительная повестка дня

Дополнительный пункт для включения в предварительную повестку дня

1. 24 июня 2016 года Генеральный директор получил просьбу, представленную послом Марокко от имени арабских государств – членов Международного агентства по атомной энергии, о включении в повестку дня 60-й (2016 года) очередной сессии Генеральной конференции пункта “Ядерный потенциал Израиля”.
2. В соответствии с Правилами процедуры Генеральной конференции¹ этот пункт настоящим вносится в дополнительный список, который будет распространен не позднее 6 сентября 2016 года. К настоящему документу прилагаются письмо посла Марокко и сопроводительная пояснительная записка, касающаяся включения этого пункта.
3. На рассмотрение Генерального комитета выносится предложение о том, чтобы этот пункт следовал за пунктом 19 предварительной повестки дня и обсуждался на пленарном заседании.

¹ Правила 13 и 20, GC(XXXI)/INF/245/Rev.1.

**Текст письма посла Марокко,
полученного 24 июня 2016 года**

От имени арабских государств, являющихся членами Международного агентства по атомной энергии: Иорданского Хашимитского Королевства, Королевства Бахрейн, Объединенных Арабских Эмиратов, Тунисской Республики, Алжирской Народной Демократической Республики, Королевства Саудовская Аравия, Республики Судан, Сирийской Арабской Республики, Республики Ирак, Государства Катар, Государства Кувейт, Ливанской Республики, Ливии, Арабской Республики Египет, Королевства Марокко, Йеменской Республики, Султаната Оман, Исламской Республики Мавритания и Палестины (наблюдателя),

имею честь препроводить просьбу вышеперечисленных арабских государств, на основании решений Совета Лиги арабских государств на уровне министров иностранных дел, о включении в повестку дня шестидесятой (2016 года) сессии Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии пункта “Ядерный потенциал Израиля”.

Кроме того, имею честь приложить к настоящему письму пояснительную записку, касающуюся просьбы о включении упомянутого выше пункта.

Надеемся, что Вы любезно примете все необходимые в этой связи меры.

Примите уверения в моем самом высоком уважении.

(Подпись)

Посол Али ЭЛЬ МХАМДИ
Посол Королевства Марокко
Председатель Совета послов арабских
государств

Приложение: - Пояснительная записка

Его Превосходительству г-ну Юкии Аmano
Генеральному директору МАГАТЭ
Вена

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА ПО ВОПРОСУ О ЯДЕРНОМ ПОТЕНЦИАЛЕ

ИЗРАИЛЯ, ПРЕДСТАВЛЕННАЯ ГОСУДАРСТВАМИ – ЧЛЕНАМИ

ЛИГИ АРАБСКИХ ГОСУДАРСТВ

1. Пункт “Ядерный потенциал и ядерная угроза Израиля” включался в повестку дня Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии начиная с 1987 года, и Генеральная конференция принимала резолюции, призывающие Израиль поставить свои ядерные установки под гарантии Агентства.
2. В 1992 году Арабская группа решила отложить представление проекта резолюции арабских государств, учитывая происходивший в то время мирный процесс на Ближнем Востоке, целью которого являлось заключение всеобъемлющего, справедливого и постоянного мира в районе и который включал, в частности, обсуждение вопроса о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, что было отражено в заявлении Председателя, принятом на тридцать шестой сессии Генеральной конференции МАГАТЭ. Однако политика сменяющих друг друга правительств Израиля препятствует мирному процессу на Ближнем Востоке и обрекает на неудачу все инициативы, направленные на то, чтобы сделать Ближний Восток свободным от оружия массового уничтожения, и в частности от ядерного оружия.
3. На проходившей в мае 1995 года Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия ДНЯО была принята резолюция по Ближнему Востоку, в которой выражается обеспокоенность государств – участников Договора опасной ситуацией на Ближнем Востоке в результате осуществления в этом районе ядерной деятельности, не поставленной под гарантии Агентства, что угрожает региональному и международному миру и безопасности.
4. В мае 2000 года на шестой Конференции по рассмотрению действия ДНЯО, где были рассмотрены подвиги в осуществлении резолюции по Ближнему Востоку, принятой на предыдущей Конференции по рассмотрению, был принят Заключительный документ, в котором содержался призыв к Израилю как можно скорее присоединиться к ДНЯО и приветствовалось то, что в период 1995-2000 годов к Договору присоединился ряд арабских государств, в то время как Израиль остается единственным государством района, не присоединившимся к этому Договору. На Конференции было подтверждено, что для реализации цели всеобщего присоединения к Договору на Ближнем Востоке важно, чтобы Израиль присоединился к ДНЯО и поставил все свои ядерные объекты под всеобъемлющие гарантии МАГАТЭ.
5. В мае 2010 года на Конференции по рассмотрению действия ДНЯО были приняты план работы по Ближнему Востоку и Заключительный документ, включающий все необходимые процедуры для проведения в 2012 году международной конференции по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, назначения как можно скорее на основе консультаций с государствами данного района спецкоординатора этой конференции и принимающего конференцию государства.
6. На Конференции 2015 года по рассмотрению действия ДНЯО не было достигнуто консенсуса по заключительному документу; в этой связи оказалось невозможным рассмотреть осуществление обязательств за предшествующие пять лет и определить рамки на предстоящий пятилетний период с учетом трех основополагающих направлений деятельности по Договору и резолюции 1995 года по Ближнему Востоку. Эта неудача, обусловленная стремлением некоторых государств оградить Израиль и сделать так, чтобы он продолжал находиться вне режима нераспространения, является препятствием на пути усилий международного сообщества, направленных на создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения.

7. В то время как все арабские государства присоединились к ДНЯО и проявляют неизменную готовность предпринять практические шаги в направлении создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, Израиль продолжает бросать вызов международному сообществу, принижая значение Договора и отказываясь стать его участником и поставить все свои установки под всеобъемлющие гарантии Агентства, тем самым подвергая данный район ядерной опасности и создавая угрозу безопасности.
8. Арабские государства, проявляя гибкость в стремлении найти консенсус, присоединились к предложениям, внесенным некоторыми государствами на пятьдесят второй сессии Генеральной конференции МАГАТЭ в сентябре 2008 года, и внесли изменения в проект резолюции арабских государств, название которой было изменено с "Ядерный потенциал и связанные с ним угрозы" на "Ядерный потенциал Израиля".
9. В контексте международных инициатив по укреплению ДНЯО и призывов к Израилю о присоединении к нему арабские государства подтверждают, что их инициатива по превращению Ближнего Востока в зону, свободную от ядерного оружия, является всеобъемлющим региональным ответом на потенциальное распространение такого оружия, обеспечивает взаимную безопасность для всех государств данного района и неразрывно связана с требованиями об освобождении мира от оружия массового уничтожения.
10. Принятие резолюции "Ядерный потенциал Израиля" (GC(53)/RES/17) на пятьдесят третьей сессии Генеральной конференции МАГАТЭ показало, что международное сообщество обеспокоено ядерным потенциалом Израиля, и Конференция призвала Израиль присоединиться к ДНЯО и поставить все свои ядерные установки под всеобъемлющие гарантии Агентства. В этой резолюции Конференция также настоятельно призвала Генерального директора взаимодействовать с соответствующими государствами с этой целью и представить доклад об осуществлении данной резолюции Совету управляющих и Генеральной конференции на ее пятьдесят четвертой сессии.
11. Арабские государства приняли активное участие в подготовке намеченной на 2012 год конференции по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, в соответствии с планом действия, разработанным в ходе Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО. В ходе подготовки конференции Арабская группа проявила значительную гибкость, взаимодействуя со спецкоординатором конференции г-ном Яакко Лааявой. Однако непримиримая позиция Израиля воспрепятствовала достижению этой цели, поскольку Израиль решительно пытался подорвать этот процесс, отрицая любую роль Организации Объединенных Наций и настаивая на включении вопросов, которые не охватывались мандатом конференции, включая то, что Израиль называет проблемами региональной безопасности. Ввиду отсутствия у определенных соавторов принятой в 1995 году резолюции по Ближнему Востоку подлинной воли к тому, чтобы предпринять согласованные усилия по созыву конференции, четкие намерения, выраженные государствами – участниками Договора в ходе конференций 1995 и 2010 годов по рассмотрению его действия, реализовать не удалось.
12. С учетом неутешительных результатов Конференции 2015 года по рассмотрению действия Договора в плане определения основы для создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, государства – члены МАГАТЭ должны действовать решительно, заняв на Генеральной конференции четкую позицию в отношении того, что Израиль продолжает оставаться вне рамок ДНЯО и отказывается ставить свои ядерные установки под всеобъемлющие гарантии Агентства.
13. Международное сообщество согласно с необходимостью ускорения процесса ядерного разоружения в мире и применения ко всем ядерным установкам режима всеобъемлющих гарантий МАГАТЭ. Кроме того, существуют международные обязательства в отношении

нераспространения ядерного оружия, поскольку это оружие представляет серьезную угрозу безопасности и стабильности в мире, особенно в регионах, где сохраняется напряженная обстановка, а его применение оказывает разрушительное воздействие на человечество.

14. МАГАТЭ, без сомнения, играет основополагающую роль в процессе достижения целей ядерного разоружения и нераспространения в соответствии с Уставом Агентства, в частности согласно статье II об обеспечении того, чтобы помощь, предоставляемая Агентством, не использовалась для содействия достижению какой-либо военной цели, а также статье III.B.1 об установлении обусловленного гарантиями разоружения.
15. Всем государствам – членам Агентства предлагается сотрудничать в целях исправления этой ситуации, являющейся результатом того, что Израиль единолично обладает ядерным потенциалом, который не заявлен и не поставлен под международный контроль, тем самым представляя собой постоянную угрозу миру и безопасности в этом районе.
16. Генеральная конференция МАГАТЭ должна принять соответствующие меры для обеспечения того, чтобы Израиль поставил все свои ядерные установки под гарантии Агентства и присоединился к ДНЯО.

К настоящей записке прилагается перечень некоторых международных резолюций, принятых по этой теме.

В ряде резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, Советом Безопасности и Генеральной конференцией МАГАТЭ содержится призыв к Израилю поставить все его ядерные установки под гарантии Агентства и присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия. К ним относятся следующие резолюции.

1. Резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций

Год	№
1994	49/78
1995	50/73
1996	51/48
1997	52/41
1998	53/80
1999	54/57
2000	55/36
2001	56/26
2002	57/97
2003	58/68
2004	59/106
2005	60/92
2006	61/103
2007	62/56
2008	63/84
2009	63/38
2010	64/26
2011	66/25
2012	67/28
2013	68/27
2014	69/29
2015	70/24

2. Резолюции Совета Безопасности

Год	№
1981	S/RES/487

3. Резолюции Международного агентства по атомной энергии

Год	№
1987	GC(XXXI)/RES/470
1988	GC(XXXII)/RES/487
1989	GC(XXXIII)/RES/506
1990	GC(XXXIV)/RES/526
1991	GC(XXXV)/RES/570
2009	GC(53)/RES/17